



ありますよ。最初11作りまして、いまはもう1
と増えていますね。

の部員に留まりながら、やるわけですか。 壇
やらなきやいけない日常業務の一部なん
です。たゞ今は、メキシコ委員会というのが
ありますけれど、私どもだけに限つても、メキ
シコの問題じいうのはあるわけです。ルノー
はルノーでメキシコの問題がある。それを両
方合わさつて、一緒に同時に決めていこうと
いうことです。

田中 物理的に、じういう形で会議を行つて
いるのですか。通常はドーメールや電話でや
りたいをすらんでもしょうけれど

壇 行つたり来たりしてますよ。これまで何
百人行つたのか、正確な数字はわかりません
が、かなりな数です。提携を決めるまでにも

塙義一（はなわ・よしかず）

2カ月かけて会う人全員のリストをつくってくれ

田中 具体的に返済期限も定められている。
塙 病氣の日産を建て直したら返して貰戴
とおっしゃります。あまりその点を強調すると
ウチの連中から、なんでそんなことを強調す
るのかとおられますか、ルノーにじつても非
常に大事な人間だと思つんですね。ルノーが
いままで直してある年ぐらいいままで土台だと思

田中 日休明に返用期限を定められている。
塙 病氣の日産を建て直したら返して頂戴
と言われてます。あまりその点を強調すること
ウチの連中から、なんどそんなことを強調す
るのかと言われますが、ルノートっても非
常に大事な人間だと思您うんですけどね。ルノトが
いま隣に直してある年ぐらい、まだ迷走したと思
う。

田中 壱休時に返却期限を定められてゐる。
塙 病氣の日産を建て直したら返して頂戴
と言われてます。あまりその点を強調すること
ウチの連中から、なんぞそんなことを強調す
るのかと言われますが、ルノーにどうでも非
常に大事な人間だと思つてゐる。ルノーが
いま建て直してや年ぐらい、まだ途十だと思

1964年4月15日付
部空某 同年、田舎入る
ら代表取締役社長、99
クルマは現行生産事
ケ販売には結びついて
マです」こ、GTR-R

わ・よしかず

そうしたなあ、優に200人は往復したんじやないですか。アライアンスをやる意味があるかどうか、シナジー効果の実務的な検討のためにですね、お互いのインディヘンメントな部分を残しながらもアライアンスをするからこそ、合同会議が必須になつてくるわけです。

2カ月かけて会う人全員のリストを
つくってくれ

いいます。この時期に外に出すのは本当は惜しいんじやないかと思うんです。どうも、あえて

のがトレンドなのに、船頭多くして何とかだ。
並んで、二帝三嗣の、どうぞ

かれた役員会を運営する。効率だけ考えたら

探す。一旦、キー・パーソンを見付けたら、

我々のところに応援に来てもらった。だからこそ逆に彼は、来たからには僕は日産の人間だ、と強調してくれるのかも知れませんね。彼のやり方はなにかを押しつけるというよりも、日産の中にあるいいものを見つけ出して、それをうまく機能させる。力はあるんだけど、組織が殺してきちゃっていた、そういう部分を人材も含めて発掘してフルに力を出させる。そうしたこと非常に長けてる人です。

田中 でも、こうした動きは、塙さんが社長になられた時から、実は始まっていたのではないですか。これは画期的だなあと思って僕が塙さんに注目したのは、何十人の役員をみんな集めて毎週、円卓会議を行うようになつたと。それも毎回、半日近く時間を掛けて、全員が自由に討論する。あの時も日本の多くのメディアは、そんな大勢で話ををしてどうするんだと。ソニーのように執行役員制を敷く

田中 塙 いやあ、苦笑。
大丈夫、諒めてるんですから 笑。開
田中 といふじも、リアクションしにいく。
秀な個人がいる会社において、突如、少数で
物事を決める執行役員制を導入したら、伏魔
シユされた組織ですよね。そうした多くの優
秀な個人がいる会社において、突如、少数で
社員も納得している。他方、日産は、久原房
之助や鮎川義介といった破天荒な人物を創業
者に抱くけれど、良くも悪くもエスタブリッ
カタカナ企業のイメージを外側には振りまき
ながら、内側ではエスパーというか多分に呪
術的で、どういうわけか、こうした不思議を
体が存在して、譲受けた大賀さんだつたりは井深さんだつたりは盛田さんだつたり御神
を見て申し上げると、ソニーという組織は、実
に違うよと僕は思つたんですね。敢
えて申しあげると、ソニーという組織は、実

滞していた社内の空気を先ずは変えよう、そこから実も出てくる。ウチの企業は開かれた経営のディイシジョン・メイキングをしていくんだ、大組織だけど、平場でみんなが話し合えるんだ、という認識を、1人ひとりの社員に与えたという意味で、急がば回れで、僕は多大なる効果があつたと思うんです。そうした共有感、参加感を構築しようとした上で執行役員制を導入した。無意識でした、と塙さんは照れるでしょうが、少なくとも僕はそう捉えているんですね。で、その延長に、ゴーンさんという自分から積極的に社員の中に飛び込んでいく現場主義の人物の登場があるのではと。それは偶然ではなく、そこには神の見えざる手が働いたのではないか、とさえ思っています。

月の契約の日、初めて2人だけで話ををして、すると彼は社員を一人紹介して下さいなと言ふんです。誰を紹介するのかと聞くと、実はこれから日産の社員、出来るだけ大勢に会いたい。その会うべき人々をセレクトする人をまずは紹介してほしいと、こう言んです。さて、そう言われると誰がいいか。とりあえず、僕の秘書は顔が広いから、僕の秘書を紹介しましょう。

田中 その方はお幾つぐらいですか？

塙 もう50になるかな。エンジニアで、非常にマチュアな（成熟した）秘書といつても事務的な秘書業務に留まらず、会社全体を俯瞰出来ているタイプです。で、1時間ぐらいしたら、その秘書が「塙さん、大変な仕事を頼まれました」と。「何百人になつてもいいから、これから2ヶ月間、会つて話を聞きたい。そこの会う人全員のリストを作つて、



NAVI SPECIAL INTERVIEW

塙 結果として出るまでには2年ですね。自動車ですから、商品として作り上げるまでの

やれるよつの組織のものです」と答える。数字は全てを物語る、と端から信じるアメリカ型ビジネス・スクールの呪縛が、日本では未だに幅を利かせている。「たか

会もながつたような若い人が、彼に話を聞いてもらえるわけでしょ。非常に心、開きますよね、鬱屈してたものをぶつけられる。で、会社の中が、随分と明るくなつたんじゃないかと。それは私たちにも責任があるんだけど、どうしても我々は、ひとつの組織を考えますから、どつちかというと上方から見た改革になるんだけど、ゴーンさんの場合、時間が足りないという意識もあるんでしようね、キーリになる人、誰がキーか、ともかく会つてみなければ判らない。見当をつけて話をする。で、話をしている間に、しばしば名前の出で、紹介してと。それから毎日毎日通つて、色んな人にインタヴュースして、トータルで一体何人と会つたのか、正直言つて知りません。だけど、ゴーンさんの話をオフィスのあちこちで聞く。その反応がいい。で、日本国内でヒアリングがある程度終わると、ヨーロッパ（の日産）へ。ヨーロッパでも各国を駆け巡つて一週間ぐらい居たかな。それからアメリカ

部、ゴーンさんに出すことになっています。涉外以外は全てですね。田中 フーム。ま、それも、ゴーンさんを高く買う塙さんの判断ですから、彼が統括しなくても東芝のような、みつともない問題は起きないでしょう（笑）。涉外担当の副社長以外は全部ゴーン氏の相談相手であると。塙 相談相手というか、ま、そうですね。ただ、昔でいえば経営会議、そこでかなりの部分、決めてもらいます。彼の素晴らしい点は、指示を受けた人が、なるほどなあ、そうだなあと、論理的にも心情的にも思えるところですね。嫌だけど上の命令だから仕方はない、という感じやなくて、かなり大変な内容でも、よおし、やってみようという気持ちに周囲をさせる名人ですね。だから、独断先行でビジネス決めていく冷酷な「コストカッター」に命令されて、ぬるま湯育ちの日産の人間がオオロコしてくるんじゃないかという、当初、皆

壇 結果として出るまでには2年ですね。自動車ですから、商品として作り上げるまでの時間が掛かります。でも、社内的には、来年ぐらいから。いえ、既に社内的には随分と変わつります。実はこの前、私どもの栎木のテストコースで、日産が作っているクルマをみんな集めまして、ゴーンさんに試乗してもらう会を1日掛かりで行なつたんですよ。とても暑い日で、日産のスタッフはひーふー言つてるので、ゴーンさんは休憩も取らずに20数台、乗りまくつてました。特にGT-Rからは、なかなか降りなかつたからクルマ好きですね。矢張り、クルマ屋はクルマ好きでないよね。ですから是非、読者の皆さんも日本を、ゴーンさんを見守つて下さい。

田中 父親が初めて買ったのがダットサンで一時期、アルビームに乗つていた僕としても嬉しい限りです。是非、彼のお話をお聞きする機会も訪れるのを期待して、どうも今日け有り難う御座いました。

やれるような組織のものです」と答える。数翌は全てを物語る、と端から倒せる「アメリカ劇」にシネス・スクールの呪縛が、日本では未だに幅を利かせている。「たかが数字、されど数学」。だが、「たかが人間されど人間」でもあるのだ。数字のみが独走する「経済社会」は、そこに参加する人々にとって「残酷な経済」に他ならない。仮令、フローとしての収人は多からうまい。浅田彰氏との対談に於いて、僕が繰り返し唱えてきたのも、「この点だ。騎手、馬主、調教師、観客、馬券場の職員、……。一人ひとりの収人は異なれども、競走馬を繋ぐ杭（ステイク）の回りに集う人々が皆、参加する喜びを実感出来る」ステイクホルダー＝エノミーの実現を、トニー・ブレア英首相を始めとするヨーロッパの指導者は四目指す。

「ブразル生まれ、レバノン育ちのカルロス・ゴーン氏も又、斯くなる『心智』の持ち主ではあるまい。僕は、ゴーン、マーシャル氏に彼を進める。イギリスの高校を卒業後、船会社のスチュワードからスタートし、アメリカのハーバードとエイドバイスでCEOを務め上げた彼は、マーガレット・鉄飯面（サッチャヤー首相に請われて、往時、Bloody Awful（血を見る程に恐ろしいサイヴィズ）と被謔されていた国営企業アリナッシュ・エアウェイズ（BA）のCEOに就任するや、僅か数年で世界最良の評価と世界最強の経営へと立て直し修したが、全部門の全社員を順次、シャッフルしての研修で

田中 彼が認識している問題点、改善点は壇さんと同じですか。

壇 同じです。これはもう、私どもが前から思っていたことであつたり、やろうとしていたことであつたり、それを彼なりにサマライズしている。

田中 壇さん以外に、彼を日本側でサポートしているのはどういう人ですか。

壇 彼は私の下で、全体を統括出来る形にしましたので、あらゆる副社長はリポートを全

田中 同感です。でも、日産の変革を進めてきた塙さんとしては、あまりにゴーン氏が優秀すぎると、少し寂しかったりして。

塙 いやいや（笑）。

田中 優秀な息子を持つた父親の気持ち？

塙 それはもう会社がよくなれば。

田中 さて、塙・ゴーン体制の下で日産は確かに変わったなあ、と目に見える形で変化が現れるまでに、どのくらいかかりますか。

【インタヴュー】を終えて

日本自動車の前身「日本産業」を興した久原房之助（くはらふさゆき）と、鮎川義介（あせがわよしあき）は、戦後も満州国で躍躍。公職追放や戦犯の「経歴」を有するが、久原の妹婿であった鮎川は、何故、社名に「日本」を冠してしなかつたのか、と問われると、「私たちの名字を冠すうとしたのか、と問われたのである。そうした感覚が生理的に嫌いだった、との理由を挙げている。「日本産業」を「公衆株式会社」とした理由は、三井家とか岩崎家で半分以上の株式を何時も持たなければならぬという考えは私にはない……自分が富を積みたいという財閥根性を持たなかつた。財閥といふのは、息子が馬鹿でも何でも、徳川と同じ事で、誰でも

も、人が操縦権を握り、人が「コーヒーを配っているに違いない。私たちとはローテク企業なのだろうか。否。人が人をケアする、人が人にケアされる悦びを味わえる、ハイクオリティ企業なのだ。私たちは座席という物質を売るのではなく、体験という精神を顧客に貢献していくのだ」と。

急遽、二ユーロ一ヶへ出掛ける事になつた彼は、密かに自分でコインピュータを叩き、エコノミーに予約を入れて搭乗券する。パーサーが駆け寄ってくる。サー・マーシャル、ファーストにも空席が。すると彼は答えるのだ。いや、太っちょの私も6時間、快適がどうか、座席の具合を確かめてみなくてね。顧客は商品

16 | 田中康夫、
塙 義一・日産社長に会いに行く



NAVI
CONTENTS

①
October
1999

HEAD ART DIRECTOR/森本潤一
PHOTOGRAPHER/初沢克利
ART DIRECTOR/佐々木達彦
DESIGNER/古賀桂子
STYLIST/KERVELLA FUMIE
HAIRMAKE/TSUBUKI ETSUO
COSTUME/MASAKI MATSUSIMA
EST-CE QUE
MANAGEMENT/PARIS DOCUMENTARY
KEISI KAGEYAMA

自動車好きの一人のジジイとして、想いを書く

文=徳大寺有恒

理屈ではなく、頭の中が真っ白になり、
自分とクルマが同化する瞬間 文=清水和夫

360モデナは芸術である以上、
常識にとらわれない

由田晃一さんが語る
フェラーリの魅力

コーンズ技術部
高田浩治さんに聞く

文=金子浩久

コーンズ営業課
平野徹さんに聞く

私は断然、360モデナ!
『贅沢は敵か!?』フェラーリ360モデナ編
文=甘糟りり子



クルマを運転しない人に、クルマのすばらしさを説明してあけてください。
ステアリングを右に回せば、クルマは右に曲がってくれる。アクセルを踏めば加速し、
ブレーキを踏めば止まってくれる。運転はじめた頃、そんな当たり前すぎることが、
すごく嬉しかったではありませんか。クルマの面白さやすばらしさは、実に素朴なところから
出発して、無限にふくらんでいくのだと思います。運転しない人は人生をすこし損している、
といったら言いすぎだろうか。クルマの楽しさは他に変わるものがないよね。エンケイ



クルマって、いいヤツだと思う


JILSANDER

118

[第45回] 德大寺有恒と
それゆけ、消費者派隊!! Mk.2
どのクルマがクラシックたりえるか?

[今月のテスト車]
ジャガーSタイプ3.0V6
BMW528i Hi-Line
メルセデス・ベンツE320アバンギャルド
アウディA6 2.4クワトロ



196

鈴木亜久里の『全部書いてね』
NAVI読者よ、156を買おう!

ブジョー206S16 vs ブジョー206XT vs アルファ・ロメオ156セレスピード



200

君よ、大衆に埋もれることなれ!

“M”はクーペか
ロードスターか?
テリー伊藤が決断を下す



102

海外試乗会リポート5連発

- ①ポルシェ・ボクスターSにイタリアで乗る
- ②BMW3シリーズ・ツーリングに
ミュンヘンで試乗
- ③ボルボV70R AWDにノルウェーで乗る
- ④フィアット生誕100年記念式典の模様と、
生まれ変わったニュー・プントを
大川悠がリポート
- ⑤サターンの新型中型車、
Lシリーズにテネシーで乗る



NAVI

CONTENTS

134

②
October
1999

いま人間は、どんな「運転」を
しているのか?

文=下野康史

[第3回] 「タンカーの運転」~出光スーパーゼアス丸の場合



222

「私の中のアイヌ」
~トンコリ奏者オキの肖像~

[第2回] アボリジニが教えてくれた
一先住民族は未来をめざす
文=岡見圭



254

NAVIスペシャル・インタビュー
鳩山邦夫

280
大地の風貌
空をさまよう
「鳥になった」日々へのオマージュ
文=狩野喜彦



300

篠山紀信のHi-Touch BEAUTY
Convertibleの女 Vol.16

Ryoko Shinohara with
Cadillac Convertible de Ville '65

- 29 NAVI INSIDE
31 FROM OUR STAFF
車評
33 VWニュー・ビートル
35 VWルポ 1.4 トレンドライン
37 ポルボV70ノルディック
39 日産セドリック／グロリア
TOPIC
41 中古シトロエンの話 その①
中古車市場でシトロエンが高値取り引きされている
理由は?／金子浩久
43 中古シトロエンの話 その②
ル・パルナスのチューンド・シトロエンはいかがでしょう
ミシュランが発表したランフラット・タイヤ、PAXとは?
／清水和夫
47 初めての小説集を出す甘穂りり子さん
49 モンブランの流行ライン、
新しいマイスター・シュテュック／大住憲生
51 エンスーな買い物／菊池仁志
53 男の知的料理／石原隆司
55 Music on Wheels／尾塙順子
58 PERSONAL SCENE／神足裕司
62 是々非タジドウシャ巷談／えのきどいちろう
93 NEWCOMERS
95 SOON TO COME
98 AMS特約:BMW Z8 詳報&ニュー7シリーズをスクープ
115 メルセデス・ベンツ試乗会 A160マイナー・チェンジ
130 10年10万kmストーリー／金子浩久
132 遥かなる食卓／戸塚省三
139 NAVIGATORS
徳大寺有恒、館内端、堀内貴和、上野俊哉、
永倉萬治、野村 梓、永井 旦、笠井 潔
連載小説 SO LONG／矢作俊彦
What's New
151 BOOK IN BOOK
171 エンスー新聞
180 DRESSED TO SUCCESS
GIORGIO ARMANI LE COLLEZIONI
204 Grand-Priz Inside Line1999／赤井邦彦
208 異冠のサラブレッド——第5回
長島正興のものがたり／仙北茅人
212 交通事件シリーズ 第7話:轢き逃げ [最終回]
「解きあかされなかった事実」／矢貫 隆
216 田中康夫と浅田 彰の超世相対談
「間違いだらけのニッポン」
最終回:こういう話も今日限り。
228 NAVI長期リポート
BMW Mクーペ／トミーカイラZZクーペ／マツダ・ロ
ードスター／フォード・マスタング・コブラ／トヨタ・ア
ルテッツァ／トヨタ・ヴィッツ
234 巨匠 徳大寺有恒保有車の長期リポート 第101回
1999年型ブジョー206XT3ドア その1
236 ちょっと古いクルマ探偵団 第97回
238 隔月連載:クルマ趣味の危機／いのうえ・こいち
240 エンスーへの道／渡辺和博
242 惣めるクルマ／マンフレッド・ピンツァウーティ
244 NAVI CUISINE 本当にうまかったのか
日本料理とフレンチが皿の上でひとつになった／松木直也
249 SCANDINAVIAN MODERN DESIGN
258 安易に決めないでください。
男四十の農業宣言／鬼塚 順
262 第21回JALゴールドコースト・マラソン挑戦記
遙かなる42.195km
268 スウェーデン紀行
世界でいちばん夏を感じる国へ
272 理想のドライビングジャケットをめざして
モータージャーナリスト・ジャケットを作ろう!
274 スタイリッシュ・カリスマ／中野香織
276 イタリアの自動車博物館めぐり／石田雅芳
286 再びアウトサイダーに向かって(第11回)／加納典明
「キャンギャル・レーサー」
292 志賀正浩の車中対談 第49回
今月のゲスト 近田春夫さん(ミュージシャン)
とホンダ・ビート
294 ああ、交通違反／今井亮一
新車番付
313

